

Korg KAOSSPAD mini-KP

Руководство пользователя

Динамический процессор эффектов

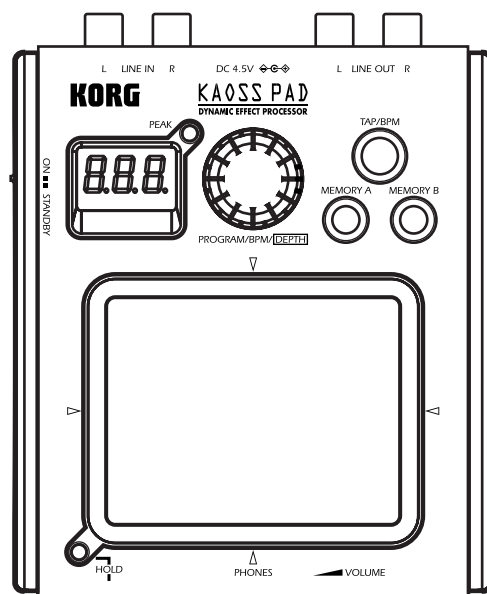
Официальный и эксклюзивный дистрибьютор компании Korg на территории России, стран Балтии и СНГ — компания A&T Trade.

Данное руководство предоставляется бесплатно. Если вы приобрели данный прибор не у официального дистрибьютора фирмы Korg или авторизованного дилера компании A&T Trade, компания A&T Trade не несет ответственности за предоставление бесплатного перевода на русский язык руководства пользователя, а также за осуществление гарантийного сервисного обслуживания.

© ® A&T Trade, Inc.

Гарантийное обслуживание

По всем вопросам, связанным с ремонтом или сервисным обслуживанием динамического процессора эффектов KAOSSPAD mini-KP, обращайтесь к представителям фирмы Korg — компании A&T Trade. Телефон для справок (495) 796-92-62; e-mail: synth@soundmanage.ru



KAOSSPAD
mini-KP
KORG

Правила безопасности

Размещение

Эксплуатация прибора в описанных ниже условиях может привести к выходу его из строя.

- Прямое попадание солнечных лучей
- Повышенные температура или влажность
- Загрязненное, пыльное помещение
- Интенсивная вибрация
- Близость магнитных полей

Питание

Подключайте прибор к сети с соответствующим блоку питания напряжением. Не перегружайте одну розетку подключением к ней большого количества приборов.

Интерференция с другим электронным оборудованием

Во избежание электромагнитных наводок располагайте прибор на возможно большем расстоянии от теле- и радиоприемников.

Эксплуатация

Не прикладывайте чрезмерных усилий при манипуляциях с органами управления. Это может привести к выходу их из строя.

Уход

Пыль с внешних поверхностей прибора следует удалять чистой сухой материей. Использование жидких моющих средств, таких как бензин или растворитель, а также горючих полиролей запрещается.

Руководство пользователя

После прочтения, сохраняйте данное руководство для дальнейшего использования.

Попадание инородных тел внутрь корпуса прибора

Не ставьте на прибор или не располагайте рядом с ним емкости с жидкостью. Попадание жидкости внутрь корпуса прибора может привести к его поломке, возгоранию или поражению пользователя электрическим током. Не допускайте попадания внутрь корпуса прибора посторонних металлических предметов. При попадании инородных тел внутрь корпуса прибора, отключите сетевой адаптер от розетки. Затем обратитесь к местному дилеру Korg или в магазин, где совершалась покупка.

** Названия компаний, продукции, стандартов и т.д. являются торговыми марками соответствующих собственников.*

Электромагнитное излучение

Оборудование прошло тестовые испытания и соответствует требованиям, накладываемым на цифровые приборы класса “В” согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения надежной защиты от интерференции при стационарных инсталляциях. Прибор генерирует, использует и способен излучать электромагнитные волны и, если установлен и эксплуатируется без соблюдения приведенных рекомендаций, может вызвать помехи в работе радио систем. Полной гарантии, что в отдельных инсталляциях прибор не будет генерировать радиочастотные помехи, нет. Если он влияет на работу радио или телевизионных систем (это проверяется включением и отключением прибора), то рекомендуется предпринять следующие меры:

- Переориентируйте или расположите в другом месте принимающую антенну.
- Разнесите на возможно большее расстояние прибор и приемник.
- Включите прибор в розетку, которая находится в другом контуре нежели розетка приемника.
- Проконсультируйтесь с дилером или квалифицированным телевизионным мастером.

Внесение в схему прибора несанкционированных изменений и модификаций может привести к потере права эксплуатации соответствующего оборудования.

Маркировка CE для европейских стандартов

Маркировка CE на приборах компании Korg, работающих от сети и выпущенных до 31 декабря 1996 года означает, что они удовлетворяют требованиям стандартов EMC Directive (89/336/ЕЕС) и CE mark Directive (93/68/ЕЕС). Приборы с этой маркировкой, выпущенные после 1 января 1997 года, кроме перечисленных стандартов, удовлетворяют еще и требованиям стандарта Low Voltage Directive (73/23/ЕЕС). Маркировка CE на приборах компании Korg, работающих от батарей, означает, что они удовлетворяют требованиям стандартов EMC Directive (89/336/ЕЕС) и CE mark Directive (93/68/ЕЕС).

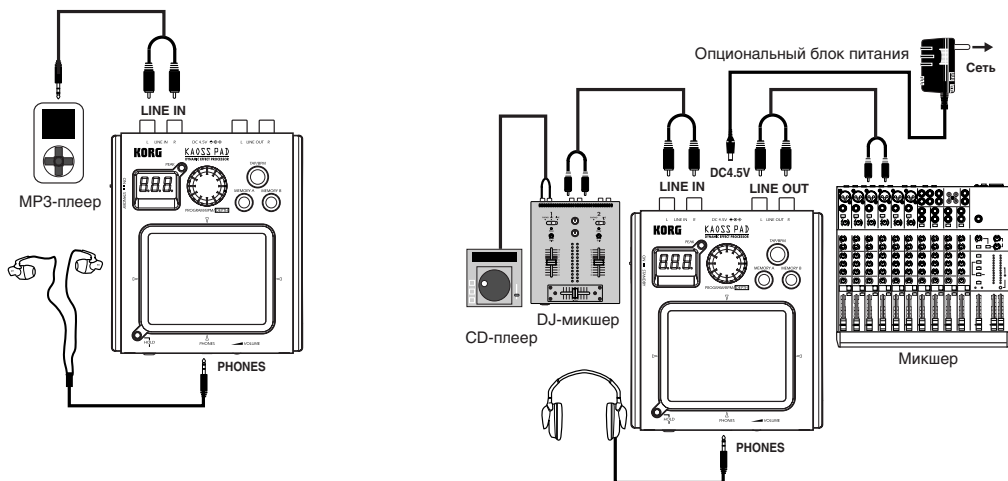
Важное замечание для пользователей

Данный продукт изготовлен в соответствии с промышленными стандартами и требованиями к сети питания той страны, для использования на территории которой он предназначен. Если вы приобрели данный прибор через Интернет, по почте или по телефону, обязательно проверьте соответствие его технических характеристик региональным стандартам страны вашего проживания.

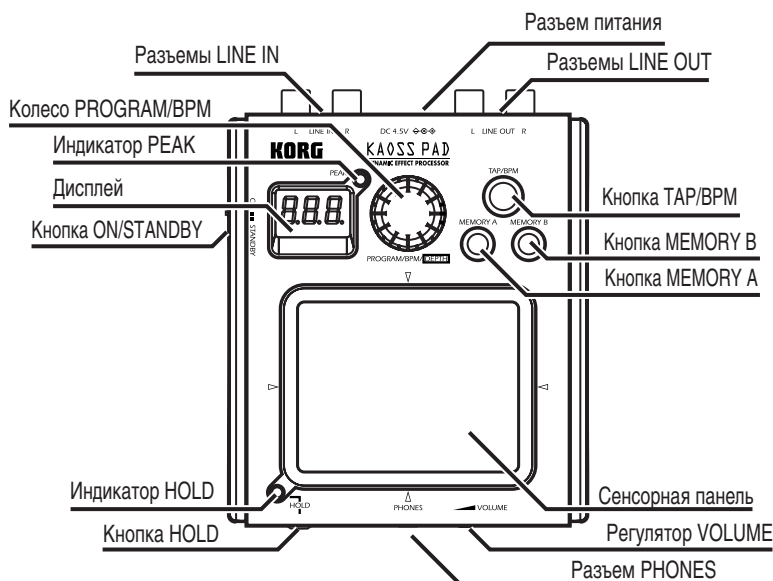
Предупреждение: использование данного прибора на территории страны, где приняты стандарты отличные от тех, на которые рассчитано данное устройство, может привести к поломкам, не подлежащим гарантийному ремонту.

Благодарим за приобретение динамического процессора эффектов KAOSS PAD mini-KP. Для максимальной реализации потенциала прибора и максимально длительного срока его службы, внимательно изучите данное руководство и используйте устройство только в соответствии с изложенными в руководстве требованиями.

Коммутация



Внешний вид mini-KP



Замена батарей

При разряде батарей, дисплей отображает “Lo”. В этом случае, замените батарею при первой возможности.

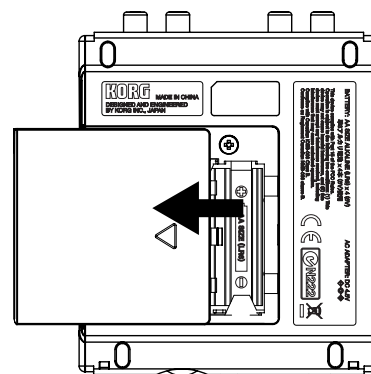
Перед заменой батарей отключите питание прибора.

Входящие в комплект поставки батареи служат для проверки работоспособности прибора и могут иметь сокращенный срок службы.

Используйте только щелочные батареи.

При разряде батарей, сразу же удаляйте их. Также желательно удалять батареи при длительных перерывах в работе прибора.

1. Сдвиньте крышку батарейного отсека на нижней панели в направлении, указанном стрелкой.
2. Соблюдая полярность, установите четыре батареи AA.
3. Закройте крышку батарейного отсека.



Включение/отключение питания

Включение питания

Установите переключатель ON/STANDBY в положение ON; это включит питание.

Отключение питания

Установите переключатель ON/STANDBY в положение STANDBY; это отключит питание.

При работе mini-KP от батарей, не забывайте отключать питание по окончании работы с прибором.

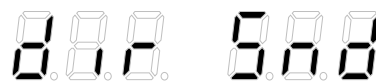
Установка коммутации

Удерживая нажатой кнопку MEMORY A, нажмите кнопку B. Колесом PROG/VALUE выберите “dir” (прямой) или “snd” (посыл).

Выбирайте установку “dir”, если инструмент или аудиоустройство подключены к mini-KP непосредственно. Выбирайте установку “snd”,

если mini-KP подключен к разъемам посылы/возврата эффектов на микшере или другом устройстве.

Для возврата в обычный режим воспроизведения, снова удерживая нажатой кнопку MEMORY A, нажмите кнопку B. mini-KP также вернется в обычный режим воспроизведения (состояние выбора программ) примерно через три секунды простоя. Эта установка запоминается даже после отключения питания.



Относительно входного уровня

При завышенном входном сигнале, индикатор PEAK загорается красным цветом. В этом случае, понизьте выходной уровень устройства, подключенного к mini-KP.

Громкость в наушниках устанавливается регулятором VOLUME лицевой панели.

Работа с прибором

Манипуляции с сенсорной панелью

Вы можете управлять звуком посредством ударов или перемещения пальца по сенсорной панели. Каждая ось (X, Y) осуществляет управление в реальном времени каким-либо параметром эффекта.

Кнопка Hold

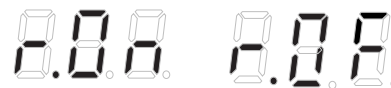
Если при работе с сенсорной панелью нажать кнопку HOLD, а затем убрать палец с панели, эффект будет продолжаться как в момент последнего касания сенсорной панели перед нажатием кнопки HOLD.

Выбор программы эффекта

Колесом PROG/VALUE выберите программу эффекта 00 — 99.

Установка FX RELEASE

Удерживая нажатой кнопку MEMORY B, нажмите кнопку TAP, а затем колесом PROG/VALUE выберите “r.On” (FX Release вкл.) или “r.OF” (FX Release выкл.).



Для возврата в стандартный режим воспроизведения, снова удерживая нажатой кнопку MEMORY B, нажмите кнопку TAP. mini-KP также вернется в обычный режим воспроизведения (состояние выбора программ) примерно через три секунды простоя. Эта установка запоминается даже после отключения питания.

Относительно FX RELEASE

Обычно, переход от сильно обработанного эффектом сигнала обратно к необработанному режет слух. Благодаря функции FX RELEASE, в момент снятия пальца с сенсорной панели (т.е., в момент отключения эффекта) возникает эффект задержки, синхронизированной с текущим BPM, который затем постепенно сходит на нет. Это создает плавный музыкальный переход от жесткого эффекта к звуку необработанного сигнала.

Установка глубины эффекта

Удерживая нажатой кнопку MEMORY A, нажмите кнопку TAP, а затем колесом PROG/VALUE установите глубину эффекта. Для возврата в стандартный режим воспроизведения, снова удерживая нажатой кнопку MEMORY A, нажмите кнопку TAP. mini-KP также вернется в обычный режим воспроизведения (состояние выбора программ) примерно через 15 секунд простоя.

Использование кнопок MEMORY A/B

Каждая из кнопок MEMORY A/B используется для сохранения программы эффекта, глубины эффекта, состояния кнопки HOLD и удерживаемой позиции сенсорной панели. Затем вы можете просто нажать кнопку MEMORY A или B для моментальной загрузки набора ранее сохраненных установок.

Сохранение текущих установок на кнопку MEMORY

Выберите программу для сохранения и установите глубину эффекта. Для сохранения состояния Hold, включите его нажатием кнопки HOLD. Позиция последнего касания пальцем панели будет также сохранена. Удерживайте нажатой кнопку MEMORY (A или B) и нажмите кнопку HOLD; текущие установки будут сохранены на выбранную кнопку MEMORY.

Установка BPM

При нажатии кнопки TAP отображается текущая установка BPM. Нажмите кнопку TAP несколько раз в темпе вашей песни, и mini-KP определит соответствующее значение BPM и использует его в качестве текущей установки. При отображении значения BPM, вы также можете изменить его колесом PROG/VALUE. Если удерживать кнопку TAP в течение некоторого времени, mini-KP переключится с установки BPM обратно к выбору программ. mini-KP также вернется в обычный режим воспроизведения (состояние выбора программ) примерно через 5 секунд простоя.

Восстановление заводских установок

При включении питания удерживайте нажатыми кнопки TAP и MEMORY A; все установки вернуться к заводским значениям.

Спецификации

Разъемы: входы LINE IN (RCA), выходы LINE OUT (RCA), наушники HEADPHONES (стерео миниджек 1/8")

Питание: четыре AA щелочные батареи 6 В

Срок службы батарей: около 5 часов (щелочные батареи)

Габариты (Ш x Г x В): 106 мм x 129 мм x 29 мм

Вес: 154 г (без батарей)

Комплект поставки: руководство пользователя, четыре “тестовые” батареи AA

Опции (приобретаются отдельно): сетевой адаптер 

* Внешний вид и спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.

Список программ эффектов

	Программа	Ось X ↔	Ось Y ↓	Fx Release	BPM Sync
00	LPF(Low Pass Filter)	Cutoff Frequency	Resonance	○	--
01	HPF(High Pass Filter)	Cutoff Frequency	Resonance	○	--
02	BPF+(Band Pass Filter+)	Cutoff Frequency	Resonance	○	--
03	72dB/oct LPF	Cutoff Frequency	Resonance	○	--
04	LPF & Delay	Delay Time	LPF Cutoff & Resonance	—	♪
05	HPF & Delay	Delay Time	HPF Cutoff & Resonance	—	♪
06	BPF+ & Delay	Delay Time	BPF Cutoff & Resonance	—	♪
07	LPF & Reverb	Reverb Depth	LPF Cutoff & Resonance	—	--
08	HPF & Reverb	Reverb Depth	HPF Cutoff & Resonance	—	--
09	BPF+&Reverb	Reverb Depth	BPF Cutoff & Resonance	—	--
10	Morphing Filter	LPF - BPF+ - HPF	Cutoff & Resonance	○	--
11	Radio Filter	Band Width	Noise Level	○	--
12	Radio Isolator	Mid+Low - Mid - Mid+Hi	Level & Drive	—	--
13	Isolator	Low - Mid - Hi	Level & Drive	—	--
14	Isolator & Distortion	Low - Mid - Hi	Distortion	○	--
15	Isolator & Delay	Low - Mid - Hi	Delay Depth	○	♪
16	Jet(Manual Flanger)	Delay Time	Feedback	○	--
17	Manual Phaser	Frequency	Resonance	○	--
18	Talk Filter	1st Formant	2nd Formant	—	♪
19	Digi Talk	1st Formant	2nd Formant	○	--
20	Ring Mod & HPF	Ring Mod Frequency	HPF Cutoff & Resonance	○	--
21	Pitch Shifter & HPF	Pitch Shift	HPF Cutoff & Resonance	○	--
22	Mid Pitch Shifter	Pitch Shift	Mix Balance(Original - Mix - Pitch Shift).	○	--
23	Pitch Shifter & Delay	Pitch Shift	Delay Depth	—	♪
24	Broken Modulation	Frequency	Depth	○	--
25	Fuzz Distortion	Low Boost - Low Cut	Distortion	○	--
26	Decimator	Sampling Frequency	Sampling Bit	—	--
27	Decimator & HPF	Decimator Frequency & Bit	HPF Cutoff & Resonance	○	--
28	LFO LPF	LFO Speed	Resonance	○	--
29	LFO HPF	LFO Speed	Resonance	○	--
30	LFO BPF+	LFO Speed	Resonance	○	--
31	LFO HPF+ & Delay	Delay Time	HPF Level, Delay Depth	—	♪
32	Infinite LFO HPF+	LFO Speed	Resonance	○	--
33	Random LFO LPF	LFO Speed	LFO Depth	○	--
34	Random LFO HPF+	LFO Speed	LFO Depth	○	--
35	Flanger	LFO Speed	Feedback	○	--
36	Deep Flanger	LFO Speed	Feedback	○	♪
37	Mid Flanger	LFO Speed	Feedback	○	♪
38	Flanger & LPF	Flanger LFO Speed	LPF Cutoff & Resonance	○	♪
39	Flanger & Delay	Delay Time	Flanger Feedback, Delay Depth	—	♪
40	Infinite LFO Flanger	LFO Speed	Feedback	○	♪
41	Phaser	LFO Speed	Resonance	○	♪
42	Mid Phaser	LFO Speed	Resonance	○	♪
43	Phaser & Delay	Delay Time	Phaser Resonance, Delay Depth	—	♪
44	Step Phaser	Frequency	Resonance	○	♪
45	Auto Pan	LFO Speed	Mono Mix - Auto Pan	—	♪
46	Mid Auto Pan	LFO Speed	LFO Depth	—	♪
47	Slicer	LFO Speed	LFO Depth	—	♪
48	Mid Slicer	LFO Speed	LFO Depth	—	♪
49	Slicer & LPF	Slicer LFO Speed	LPF Cutoff & Resonance	○	♪

	Программа	Ось X ↔	Ось Y ↓	Fx Release	BPM Sync
50	Slicer & HPF	Slicer LFO Speed	HPF Cutoff & Resonance	○	♪
51	Delay	Delay Time	Delay Depth	--	♪
52	Smooth Delay	Delay Time	Delay Depth	--	—
53	Low Cut Delay	Delay Time	Delay Depth	--	♪
54	Ping Pong Delay	Delay Time	Delay Depth	--	♪
55	LCR Delay	Delay Time	Delay Depth	--	♪
56	3 band Delay	Low - Mid - Hi	Delay Depth	--	♪
57	Multi Tap Delay	Delay Tone	Delay Depth	--	—
58	BPF Time Slide	Delay Time	BPF Frequency	--	♪
59	Reverse Delay & HPF	Delay Time	HPF Cutoff & Resonance	○	♪
60	Reverse Delay Mix	Delay Time	Delay Depth	--	♪
61	Gate Reverb & Delay	Delay Time	Delay Depth, Reverb Depth	--	♪
62	Delay & Reverb	Delay Time	Delay Depth, Reverb Depth	--	♪
63	Tape Echo	Delay Time	Delay Depth	--	♪
64	Dub Echo	Delay Time	Delay Tone	--	♪
65	Feedback Echo	Delay Time	Delay Depth	--	♪
66	Reverb	Reverb Time	Reverb Depth	--	—
67	Reverb 2	Reverb Time	Reverb Depth	--	—
68	Spring Reverb	Reverb Time	Reverb Depth	--	—
69	Gate Reverb	Gate Time	Reverb Depth	--	—
70	Reverse Gate Reverb	Gate Time	Reverb Depth	--	—
71	3 band Gate Reverb	Low - Mid - Hi	Reverb Depth	--	—
72	Grain Shifter	Cycle Speed	Length	○	♪
73	Mid Grain Shifter	Cycle Speed	Length	○	♪
74	Mid Grain Shifter+	Cycle Speed	Length	○	♪
75	Grain&HPF	Grain Cycle Speed & Length	HPF Cutoff & Resonance	○	♪
76	Grain&HPF+	Grain Speed	HPF Cutoff & Resonance	○	♪
77	Looper Forward/Rverse	Looper Beat	Reverse - Forward(Cross Fade)	○	♪
78	Vinyl Looper	Looper Beat	Reverse - Forward (Pitch)	○	♪
79	Rewind Spin Looper	Looper Beat	Rewind Spin - Forward	○	♪
80	Looper & LPF	Looper Beat	LPF Cutoff & Resonance	○	♪
81	Looper & HPF	Looper Beat	HPF Cutoff & Resonance	○	♪
82	Looper & Flanger	Looper Beat	Flanger Feedback	○	♪
83	Looper & Pitch Shifter	Looper Beat	Pitch Shift	○	♪
84	Looper & Decimator	Looper Beat	Decimator Frequency & Bit	○	♪
85	Looper, Isolator & HPF	Looper Beat	HPF Cutoff & Resonance	○	♪
86	Looper & Isolator+	Looper Beat	Low - Mid - Hi	○	♪
87	Bass Looper	Looper Beat	Reverse - Forward(Cross Fade)	○	♪
88	Looper & Oscillator	Looper Beat	Oscillator Pitch, etc.	○	♪
89	Looper & Noise	Looper Beat	Noise Level, etc.	○	♪
90	Unison Saw Bass	Synth Pitch	HPF Cutoff & Resonance	--	♪
91	Unison Squ Bass	Synth Pitch	HPF Cutoff & Resonance	--	♪
92	Unison Saw Synth	Synth Pitch	HPF Cutoff & Resonance	--	♪
93	Unison Squ Synth	Synth Pitch	HPF Cutoff & Resonance	--	♪
94	Metalic Synth	Synth Pitch, BPF Cutoff etc...	LFO Speed etc...	--	♪
95	Siren	LFO Speed etc...	LFO Intensity	--	♪
96	LFO Sin	Synth Pitch, LFO Speed	HPF Cutoff & Resonance	--	♪
97	LFO Squ	Synth Pitch, LFO Speed	HPF Cutoff & Resonance	--	♪
98	Noise	Noise Tone	Noise Level	--	♪
99	Synth & Looper	Synth Tone	Looper Off - Looper On (Beat)	--	♪